



łach kablowych, elektrycznych instalacjach rozdzielczych, na składowiskach odpadów oraz wczesne wykrywanie ognia w tunelach, korytarzach kopalnianych, halach produkcyjnych i magazynowych.

System RedGuard składa się z przewodu czujnikowego o długości 2,0 km wyposażonego w czujniki temperatury. W przewodzie zamontowane są wszystkie urządzenia elektroniczne niezbędne do adresowania czujników, pomiaru temperatury i przesyłania danych do jednostek analitycznych. Redundancja pętli prądowych umożliwia ocenę jakości sygnału.

Przesłane wartości pomiarowe przetwarzane są w za-

montowanym na końcu kabla analizatorze danych typu SSP (Service Switching Point).

W zależności od konfiguracji programu do obsługi systemu RedGuard, analizator może wywoływać alarm sygnalizowany za pomocą diody LED i/lub przekaźnika, lub też poprzez interfejs danych. Analizator steruje sposobem przeprowadzania pomiarów przez kabel czujnikowy, generuje komunikaty stanu, udostępnia dane pomiarowe i nadzoruje sprawność działania systemu. Ponadto w lokalnej pamięci zapisywane są wszystkie zdarzenia.

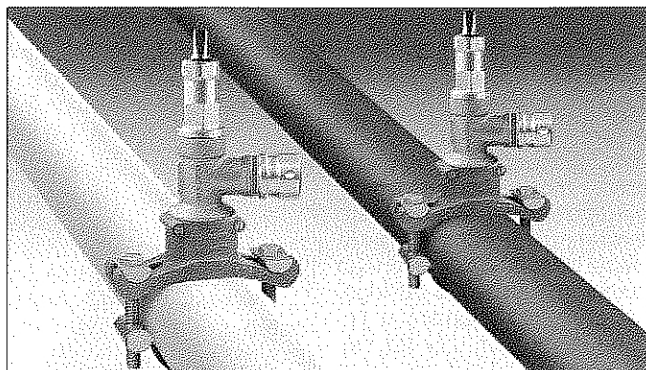
www.bartec.de



## Armatura do nawiercania z dowolną pozycją korpusu zaworu

Nowa armatura do nawiercania niemieckiej firmy **Viega GmbH & Co. KG** przeznaczona dla instalacji gazowych i wodociągowych jest wyposażona w króciec przyłączeniowy „Geopress” i może być stosowana w przewodach przyłączeniowych o średnicy DN 25

do DN 50. Jest wykonana z wysokiej jakości żeliwa szarego lub mosiądzu czerwonego. Powierzchnie wewnętrzne mające kontakt z medium są emaliowane, a elementy montażowe i mocujące są wykonane ze stali nierdzewnej. Armatura jest dostępna w sześciu wielkościach dla przewodów magistralnych DN 80 do DN 300.



do DN 50. Jest wykonana z wysokiej jakości żeliwa szarego lub mosiądzu czerwonego. Powierzchnie wewnętrzne mające kontakt z medium są emaliowane, a elementy montażowe i mocujące są wykonane ze stali nierdzewnej. Armatura jest dostępna w sześciu wielkościach dla przewodów magistralnych DN 80 do DN 300.

W przeciwieństwie do tradycyjnej armatury do nawier-

cania, wersja „Geopress” charakteryzuje się przy tym możliwością dowolnego wyboru położenia nawiercanego korpusu w zakresie do 360°. Po zamontowaniu zespołu do nawiercania korpus zaworu wyposażony w króciec „Geopress” można os-

adzać co 30° odpowiednio do kierunku przebiegu wykopu, w którym układany jest przewód przyłączeniowy. Po zamontowaniu korpus zaworu jest zabezpieczany za pomocą odpowiednich śrub.

Konstrukcja ta posiada dopuszczenia dla ciśnień do PN 10 w przypadku gazu i PN 16 w przypadku wody.

www.viega.de



## „Bydgoski System Wodny i Kanalizacyjny II”

Głównym celem przyjętego w Bydgoszczy programu pod powyższą nazwą jest reno-

wacja istniejącego systemu kanalizacyjnego i wodnego, rozbudowa i modernizacja

systemu dla uzyskania pełnej zgodności z dyrektywami **Unii Europejskiej** w zakresie ochrony środowiska, zaopatrzenia w wodę i utylizacji odpadów.

Jedną z wiodących na rynku, w zakresie renowacji magistral wodociągowych, firma **Preuss Pipe Rehabilitation Polska Sp. z o.o.**, w ramach zawartej z partnerami konsorcjum umowy podpisała z inwestorem – MWiK w Bydgoszczy – kontrakt na renowację magistral wodociągowych o średnicach DN 1000 - DN 400, o łącznej długości 28 525 metrów na terenie 17. dzielnic miasta, to jest: Czyżkówka, Jachcic, Zawiszy, Osiedla Leśnego, Bartodziejów, Bydgoszczy Wschód, Brdyjścia, Fordonu, Flisów, Osowej Góry, Okoła, Śródmieścia, Wilczaka, Szwedzowa, Wzgórza Wolności, Wyżyn i Kapuścisk.

Zastosowanie metody renowacji pn. **Process Phoenix**® ustabilizuje jakość wody

w trakcie przepływu. Przyjęcie tej technologii zapewni poprzez całkowite oczyszczenie rurociągu i jego trwałe zabezpieczenie redukcję zawartości żelaza oraz manganu, a także polepszy parametry organoleptyczne wody. Udział firmy Preuss Pipe Rehabilitation Polska w wyeliminowaniu zjawisk wtórnego zanieczyszczenia wody i uzyskanie lepszej jakości wody przez mieszkańców Bydgoszczy w przyszłym roku będzie sprawą priorytetową.

Rozpatrując aspekty ekonomiczne inwestycji, należy zwrócić uwagę na fakt, iż proces renowacji magistral wodociągowych przyczyni się do zmniejszenia strat wody, wydłużenia czasu technicznej sprawności rurociągów oraz poprawy stanu bakteriologicznego wody w sieci wodociągowej.

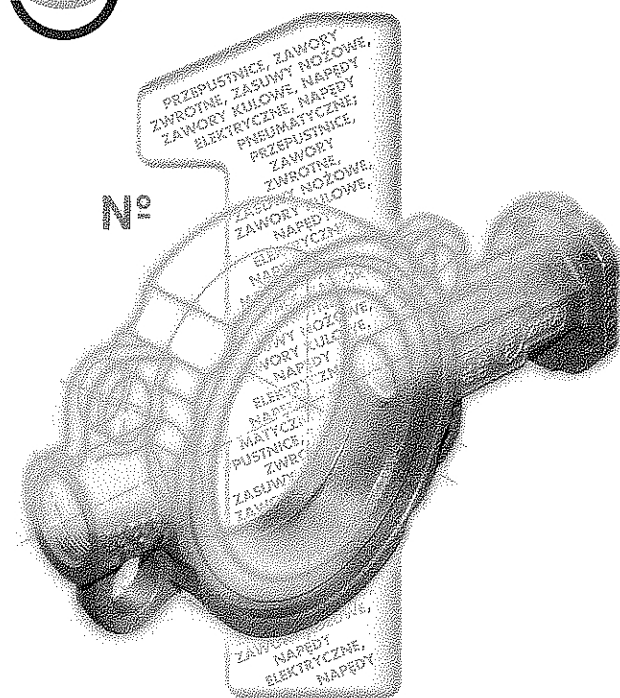
www.preuss.com.pl



REKLAMA



**EBRO ARMATUREN**



**EBRO ARMATUREN GmbH Oddział w Polsce**  
ul. Bajana 3, 01-904 Warszawa, tel./fax: (0 22) 669 00 90  
www.ebro.com.pl, e-mail: ebro@ebro.com.pl

**Biura Regionalne:**

**Wielkopolska**  
tel.: 0 604 411 774  
fax: (0 61) 862 95 12

**Śląsk**  
tel./fax: (0 32) 238 93 80  
e-mail: gliwice@ebro.com.pl

**Dolny Śląsk**  
tel.: 0 604 085 083  
fax: (0 71) 355 00 22